



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PUBLIC CONSULTATION ASSEMBLY

Aux personnes intéressées par ce projet de règlement modifiant le règlement d'urbanisme suivant :

To all persons interested in this Draft by-law amending the following Planning by-law:

Règlement de zonage numéro 1215-22

Zoning By-law number 1215-22

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. Lors d'une séance tenue le 20 août 2024, le conseil a adopté le projet de règlement suivant :

1. During a meeting held on August 20th, 2024, Council adopted the following draft by-law:

Projet de règlement numéro 1326-24 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 1215-22 – Conditions d'approbation d'un logement additionnel

Draft by-law number 1326-24 – By-law amending certain provisions of zoning by-law number 1215-22 – Conditions for approval of an additional dwelling unit

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **lundi, 16 septembre 2024, à 19 heures**, à la bibliothèque municipale située au 100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, J9B1C1.
3. L'objet de cette assemblée est d'expliquer les principaux éléments de ce projet de règlement et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.
4. Ce projet de règlement et les résolutions afférentes peuvent être consultés en ligne ou à l'Hôtel de Ville, durant les heures normales de bureau, et à la bibliothèque municipale localisée à l'Hôtel de Ville, le lundi entre 10 h et 17 h, du mardi au jeudi entre 13 h et 20 h, vendredi entre 13 h et 17 h ainsi que le samedi entre 10 h et 14 h.
5. Ce projet de règlement ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire :

2. A public consultation assembly will be held on **Monday September 16th, 2024, at 7 p.m.**, at the Municipal library, located at 100, chemin d 'Old Chelsea, Chelsea, Québec, J9B1C1.
3. The purpose of this consultation is to explain the main elements of this draft by-law and receive feedback and suggestions from participants.
4. This draft by-law and resolution can be consulted online or at Town Hall, located at 100 chemin d 'Old Chelsea, during regular office hours, and at the municipal Library, located at Town Hall; Mondays from 10 am - 5 pm, Tuesdays to Thursdays from 1 pm - 8 pm, Fridays from 1 pm – 5 pm and on Saturdays from 10 am - 2 pm.
5. This draft by-law do not contain provisions specific to a by-law subject to referendum approval:

RÉSUMÉ DU PROJET DE REGLEMENT NUMERO 1326-24 – REGLEMENT MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE 1215-22 :

SUMMARY OF DRAFT BY-LAW NUMBER 1326-24 – BY-LAW MODIFYING DISPOSITIONS OF ZONING BY-LAW 1215-22:

L'objet de ce règlement est de modifier le règlement de zonage afin :

- D'augmenter la superficie maximale autorisée des logements additionnels à 100 m² ;
- De permettre d'aménager un logement additionnel dans la totalité de la cave ou du sous-sol ;
- De permettre l'aménagement d'un logement additionnel dans une résidence existante ayant plus de 300 m² de superficie de plancher, en autant qu'il n'y ait pas d'augmentation de l'emprise au sol de la résidence.

The purpose of this by-law is to amend the zoning by-law in order to:

- Increase the maximum authorized surface area of additional housing to 100 m²;
- Allow the construction of additional housing in the entire basement;
- To allow the construction of additional housing in an existing residence with more than 300 m² of floor space, provided that there is no increase in the footprint of the residence.

DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC
ce 5^e jour du mois de septembre 2024.

GIVEN IN CHELSEA, QUEBEC
on this 5th day of September 2024.

Me Sheena Ngalle Miano
Directrice générale et Greffière-trésorière / Director General and Registrar-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

CERTIFICATE OF PUBLICATION

Je, soussigné, Sheena Ngalle Miano, Directrice générale et Greffière-trésorière de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea (www.chelsea.ca) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 5 septembre 2024.

I, undersigned, Sheena Ngalle Miano, Director General and Registrar-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea (www.chelsea.ca) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, in date of September 5th, 2024.

En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 5^e jour du mois de septembre 2024

In witness thereof, I issue this certificate
on this 5th day of September 2024

Me Sheena Ngalle Miano
Directrice générale et Greffière-trésorière / Director General and Registrar-Treasurer